



Saint William  
CATHOLIC CHURCH

## A Message from Fr. Dean | Un mensaje del p. Dean

June 5, 2020

My Dear Parishioners,

It is with a very heavy heart that I write this message to you. The events that have transpired in our country and in our community over the past weeks have been immensely disturbing to me and have caused me much pain. In my homily last Sunday on the Solemnity of Pentecost, I implored us all to pray for peace in our community and in our country. Today, I write to you to encourage you to BE instruments of peace and justice during this tumultuous time in the life of our nation. This past Wednesday, at the General Audience in the Vatican, Pope Francis addressed the situation in our country and said, "My friends, we cannot tolerate or turn a blind eye to racism and exclusion in any form and yet claim to defend the sacredness of every human life." As we believe that we are all made in the image and likeness of God, we are all brothers and sisters in Christ. For this reason, every human being is deserving of respect and dignity. As many of you know, my life has been greatly influenced by St. Teresa of Calcutta and the Missionaries of Charity. One of the most powerful influences has been their desire to see the face of Christ in every human person. I pray often that I strive for this in my daily life. I encourage all of us to see this as a fundamental obligation as Catholic Christians.

As your pastor and shepherd, I ask that you assist me in being a voice opposed to any form of prejudice, racism, and exclusion. Our parish staff has been having many conversations this week regarding these current events. We are passionate in our mission to be defenders of the dignity of every human being. I implore all of us to embrace these causes as part of the very fabric that defines us as Catholic. In the upcoming days, more will be said and done to encourage us all to be even more active promoters of respect for **all** human life and committed to opposing anything and everything that discriminates and denigrates the dignity of every human person. Be assured of my continued prayers for each and every one of you and I humbly ask that you continue to pray for me and our parish.

Grace and Peace,

*Fr. Dean*

5 de junio, 2020

Mis queridos feligreses,

*Es con un corazón muy dolido que les escribo este mensaje. Los eventos que han ocurrido en nuestro país y en nuestra comunidad durante las últimas semanas me han inquietado enormemente y me han causado mucho dolor. En mi homilía del domingo pasado en la Solemnidad de Pentecostés, les supliqué a todos que rezáramos por la paz en nuestra comunidad y en nuestro país. Hoy, les escribo para alentarlos a SER instrumentos de paz y justicia durante este momento tumultuoso en la vida de nuestra nación. El miércoles pasado, en la Audiencia General en el Vaticano, el Papa Francisco se refirió a la situación en nuestro país y dijo: "Mis amigos, no podemos tolerar ni hacer la vista gorda ante el racismo y la exclusión de ninguna forma y, sin embargo, afirmar y defender la santidad de toda vida humana ". Así como creemos que todos estamos hechos a imagen y semejanza de Dios, todos somos hermanos y hermanas en Cristo. Por esta razón, todo ser humano merece respeto y dignidad. Como muchos de ustedes saben, mi vida ha sido muy influenciada por Santa Teresa de Calcuta y las Misioneras de la Caridad. Una de las influencias más poderosas ha sido su deseo de ver el rostro de Cristo en cada persona humana. Rezo a menudo para que me esfuerce por esto en mi vida diaria. Los animo a todos a ver esto como una obligación fundamental como cristianos católicos.*

*Como su parroco y pastor, les pido que me ayuden a ser una voz opuesta a cualquier forma de prejuicio, racismo y exclusión. Nuestro personal de la parroquia ha tenido muchas conversaciones esta semana con respecto a estos eventos actuales. Nos apasiona nuestra misión de ser defensores de la dignidad de cada ser humano. Les ruego a todos que aceptemos estas causas como parte del tejido que nos define como católicos. En los próximos días, se dirá y se hará más para alentarnos a todos a ser promotores aún más activos del respeto por la vida humana y comprometidos a oponernos a **todo** lo que discrimine y denigre la dignidad de toda persona humana. Tengan la seguridad de mis continuas oraciones por cada uno de ustedes y humildemente les pido que continúen orando por mí y nuestra parroquia.*

Paz y Gracia,



---

Saint William Catholic Church | <https://st-william.org/>

